

DÉLSOMOGY

Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 korona. — Fél évre 4 korona.
Negyedévre 2 korona 50 fillér.
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:

BÁRVÁRTH GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Igmándy-utca 60 szám.

Kéziratot vissza nem adunk.
— Nyílt-tér garmond sora 40 fillér. —

Gyermekhalandóság.

(B.) Végtelenül szomorú, megdöbbentően gyászos az a statisztika, mely hivatalos szárazsággal beszámol arról, hogy Magyarországon hány ezer gyermek szokott évente elhalálozni. Ijesztően nagy e numerus gondolkodóba kell hogy ejtsen minden hazafiásan érző embert, hogy nálunk aránytalanul nagyobb a gyermekhalandóság, mint más államokban,

Ha fűrkésszük azon okokat, melyek a nagyarányú halálozásokat részben előidézik, részben elősegítik, elsősorban a nyomorra, a nélkülözésre kell gondolnunk. Mert akár hogy is forgatjuk ezt az egyet, a halálozás jó részét a földhöz ragadt szegény emberek gyermekei között grasszál. Innen szedi a halál legtöbb áldozatát, ami nem is oly érthetetlen, ha tekintetbe vesszük a nyomasztó viszonyok között élő nehéz helyzetű emberek életmódját. Az emésztő gondok között élő s a megélhetésért sulyos küzdelmet folytató szegény néposztály nem fordíthat annyi gondot és figyelmet gyermekére mint a tehetősebb.

A lakásuk, a hajlékuk már magukban véve betegség tanyája. Keskeny, szűk, fojtott légkörű, sötét odokban, nedves, poshadt, pincelakásokban húzódnak meg. Az étkezésük a táplálkozásuk fogyatékos, a ruhájuk hiányos, dermesztő hidegben nem telik fűtésre és melegételre, nem csoda tehát, ha ilyen állapotok mellett a gyengetestű és szervezetű gyermek belebetegszik és belehal, mikor a felnőttek is elveszi a lábáról, az abnormális életmód.

De még megjárja, ha az anya legalább gondját viselheti a gyermekének és nem kell odahaza egyedül vagy serdültebb gyermekekre bízva, hagyni, mintahogy számtalan szegény családnál, előfordul, hol a férfi mellett az asszony is egész nap házon kívül, nehéz robot munkával van elfoglalva.

Ki örködjék kellőleg e szegény gyermekek felett, ki ad nekik megfelelő táplálékot? Egyszer csak megtámadja valami kór s ez aztán szaporán végző áldozatával.

De azért az intelligensebb osztályokból is óriási mértékben szedi a halál a gyermekeket, dacára a legéberebb figyelemnek „legondosabb” bánásmódnak, a fertőző betegségek ijesz-

tő gyorsasággal terjednek és martalékkul veszi a legegészségesebb gyermekeket is.

Nagyon is aktuális most, nálunk a gyermekhalandóságról beszélni mikor a vörheny járvány oly rohamosan terjed és nap-nap után szedi áldozatait. A múlt hónapban 35-en haltak meg városunkban, kik közül 15 a vörhenynek lett áldozata. Bizony ez nagyon elszomorító statisztika.

A gyermekhalandóság legfőbb okát elsősorban tehát a szociális bajokban kell keresnünk. A baj gyökere a nép nagy szegénységben rejlik s míg radikális uton nem tesszük lehetővé az alsóbb néposztályok jobb és könnyebb megélhetését, míg nem következnek el az idő, hogy a szegénysorsu emberek helyzetében lényeges javulás áll be, addig hasztalan próbálkozunk megküzdeni ezzel a nagy ellenféllel, hiába tesszünk kísérletet a gyermekhalandóság megcsappantása, csökkentése érdekében, a halál épp úgy ragadja majd el az ártatlan kisdedeket mind eddig.

Adja Isten, hogy szebb napok virradjanak hazánkra, állapotaink javuljanak és jólétben boldogságban haladjunk előre.

Őszi nász.

Nekünk nincs őszi nász ugy-e édesem?
Utunkra nem hull hervadó levél —
Az őszi fuvalmát nem érzed te sem.
Szívünkben ezer tavasz fénye él.

Mig künn az őszi most bus panasza kél,
Én ajkad forró ígéit lesem,
Őrök életről sug, kaczag regél...
Nekünk nincs őszi nász ugy-e édesem?

Menjünk tehát! Már várnak is reánk,
Oltár felett kigyult a gyertyaláng...
S a dal?... Nászutunknak indulója az!

Mig elmondod az eskü szavait,
Bus hervadásról ki beszélne itt?
Hiszen nem volt még ennél szebb tavasz!

Pakots József.

A b ü n.

Irta: Mauriz Montegut.

— Nem! Ezerszer nem!... Nem adom önhöz a lányomat!

A doktor összefonta mellén a karjait.
Ugy állott ott, mint a tagadás szelleme.

— De miért? Nagy Isten? Miért? —
kiabált a kétségbeesett Jean — legalább magyarázza meg!

— Ejh úgy sem értené meg — szólt megvetően a doktor,

— Mégis megpróbálom... Tisztességes, becsületes, jellemes embert nem dobna ki minden ok nélkül!

A doktor felkacagott:

— Tisztességes, becsületes, jellemes? Nos jó. Hát éppen ez az oka. Ön azért nem

kapja meg a lányomat, mert tisztességes, becsületes... Hallgasson ide. Legelőször is, ha valaki nőül akar venni egy leányt, tudakozódik előle. Rózsikáról hallhatta, hogy szép mint a nap, jó, mint az angyalok, tele van erénnyel, gráciával...

— Brávó! — kiáltott lelkesülten a fiatalember.

A doktor vállat vont, azután meg gondoltan folytatta:

— Várjon csak! Rózsikának éjszotet, csillogó szeme van, hófehér a bőre, imádatok a vonalai...

— Ah! — vágott közbe meghatottan Jean.

— Várjon! Nem ismer gögöt, irigységet, gyűlöletet. Művésziesen zongorázik. Művésznő és gazdasszony. Ime, ha tudakozó-

Vidékre
minták
ingyen és bérmentve.

Ruhaszövetek, flanellok, bársonyok és pargetok

továbbá Női confectió és Szörmeárúk nagy választékban

a

legolcsóbb

DEUTSCH DÁVID FIA

árak mellett.

divatáruházában SZIGETVÁROTT Alapított 1871.

A kivándorlás csökkenése megyénkben.

Az utolsó évnegyedben — július 18-tól október 18-ig — Somogyvár megye alispáni hivatalához 333 utlevél iránti kérelem érkezett; utlevelet 245-en kaptak, 72-öt kérelmével elutasítottak. 4-en visszavonták kérelmüket, 12 kérvény pedig még tárgyalás alatt áll. A múlt esztendő ugyanezen 3 hónapja alatt 780 utlevelet adtak ki és 105 folyamodást utasítottak el.

Örvendetes jelenség, hogy ez évben a kivándorlási láz vármegyékben alább hagyott. Juniusban 54-en mentek ki Amerikába. 50-en pedig visszatértek, júliusban kivándoroltak 35-en, visszatértek 40-en augusztusban kivándoroltak 73-an, visszatértek 33-an. A kivándorlás csökkenésének és a visszavándorlás emelkedésének oka főként a kedvező aratási kilátások itthon, a munkabérek csökkenése odakünn, továbbá az Egyesült Államok kormánya egyre jobban megnehezíti a partraszállást.

Itt említjük meg, hogy a somogyvármegyei községi és körjegyzők egyesülete kérvényt intézett a törvényhatósági bizottsághoz, hogy a kivándorlás korlátozására újabb és erőlyes intézkedéseket tegyen.

Ami igen üdvös és helyes is lenne. (szerk.)

H I R E K.

— **Ki lesz az alispán?** Somogyvármegye alispáni állására hirdetett pályázat szombaton járt le. Értesülésünk szerint az alispáni állásra egy pályázat érkezett *Kapotsfy Jenő* főispánhoz, mint a kijelölt választmány elnökéhez és pedig *Kacsovich Lajos*nak, a csurgói járás főszolgabírájának pályázata. Az alispánválasztás tehát egyhangú lesz és csöndes. *Sárközy Béla* üresen maradt alispáni székébe a vármegye törvényhatósági bizottsága *Kacsovich Lajost* ülteti, akit szívesen lát a vármegye élén Somogyvármegye egész közönsége.

dott volna ezt mondták volna róla önnek, uram!

— Én már ugys tudtam mindezt.

— Igen, de mást is mondtak volna önnek, — mert sok irigyem van — azt mondták volna: Ki az apja? Boche doktor? Doktor? Milyen doktor? Orvos? Nem. — Hát jogi doktor? Nem. Talán a bölcsészeti orvosa? Nem. Uram én az emberszeretet doktora vagyok. Érti?

Jean nyugtalankodott. Meghajlott. A doktor most már lelkesen rikácsolta:

— Doktora az emberszeretnek, ami azt jelenti, hogy támogatom istápolom szegény, megcsalt nyomorult dekadens bűnös gyöngye testvéreimet. Megesküdtem, hogy meggyógyítom az emberiséget amely gyöngyűlérszegény lesz... Meg van elégedve barátom? Sőt meg is találtam a módszert melylyel álmaimat megvalósíthatom. Megvan! Itt lenn a földön minden a képességek egyensúlyán alapszik. Nos én egyensúlyozok!

Itt hirtelen abbahagyta beszédét a kis doktor és a rémüldöző fiatalember elé ugrott. A fülébe ordította.

— Lopott ön?

— **A reformáció emlékünnepe.** Október 31-én ünnepe volt a protestáns világnak. 330 esztendővel ezelőtt, 1517. október 31-én szegezte ki Luther Márton ágostonrendi szerzetes Szászországban a wittenbergi vártemplom ajtajára híres 95 tételét, amelyben hadat üzent saját egyházának. Ez volt az a lépés, amely a reformáció megteremtéséhez vezetett. Ezt a napot a protestánsok ünnepé emelték és magának a reformációnak ez az egyetlen ünnepnapja. — A reformáció emlékünnepe a múlt vasárnap a szigetvári ev. ref. hívők is megtartották. Az ünnepi Istentisztelet délelőtt 10 órakor volt a polgári iskola rajztermében, mely alkalommal az urvaesorával is éltek a szép számban jelenlevők. A közének után *Fehérváry Gyula* hoboli ev. ref. lelkész mondta az imát és tartotta meg magasröptű egyházi beszédét, mely után a hívek meghatva távoztak.

— **Uj tanítónő.** A drávaszentmártoni róm. kath. iskolához *Filipovics Emília* rendes tanítónővé választották.

— **Változás a virilisévjegyzékben.** Somogyvármegye legtöbb adót fizetőinek jövő évi névjegyzékébe legutóbb *Baumgartner Adolf* szigetvári kereskedőt vették föl, ami által a névjegyzék végére 288. sorszámmal *Fehér Henrich dr.* kaposvári orvos került 595 korona kétszeresen számított adójánál fogva.

— **Házasság.** *Vég Antal* miskolci polg. iskolai tanár szerdán délelőtt tartotta esküvőjét *Klein Malvinnal* a szigetvári izr. templomban.

— **Ne tagadj!** Ezt mondta *Kovács János* drávatamási napszámos a vele vadházasságban élő *Möringer Juliskának*, midőn kitudodott, hogy ők lopták el a *Kozma János* 3 felöntő burgonyáját. — Jobban megboesájt a gazda, nő meg a kárát is megtérítjük, hát ismerd be, hogy közösen loptunk, — így beszélt *Kovács*. De az ő balkezes felesége csak tagadott, mire *Kovácsot* elfutotta a mérge és a kezében lévő kapával úgy fejbe verte, hogy súlyos testi sértést okozott, miért is a bíróság elé került.

— Uram!

— Gyilkolt?

— Ah!

— Elkövetett valami gázságot?

— Oh!

— Vétett a nők iránti köteles tisztelet ellen?

— Végre elég...

— Még ezt sem? Semmit. Semmit?!

Hát hogy mer ön arra gondolni, hogy önhöz adom a leányomat. Rózsikát, a virágok virágát, a gyöngyök gyöngyét, minden koronák legkáprázatosabb gyémántját? Éppen ez a tökéletessége predesztinálja arra, hogy a leghíványabb gazemberhez, a legnyomorultabb naplopóhoz menjen férjhez. Így e házasságból származnának azután egyszerű derék átlagemberek. Igen, én huncut gazembernek adom a tiszta leányomat. A tisztességes fiukhoz az utcalányokat és tolvajnöket. Mert a gazemberek, ha egymásközt házasodnának úgy kétszerannyi lenne a gazember; másrésről a tökéletes erényű férfi és nő gyermeke fönséges lélek lenne — amely soha sem ér semmit... Ha ön legalább borzasztó csunya volna, legalább ragyás, pupos, felszemű, sánta, idegbajos nyomorék... ta-

— **Mindenszentek napján**, a kegyelet o magasztos ünnepén a legbensőbb érzés, ami az embert a porladó hamvakhoz köti, hogy emlékükre legalább egy pár órát áldozzon nehéz munkával eltöltött életének idejéből. Az élet zajos világából a csönd országát a temetőket keresték fel e napon a szigetvári keresztények is és a kivilágított és megkoszorozott siroknál rótták le a kegyelet adóját. Mindkét temetőben litánia és szentbeszéd volt, melyeket köztiszteletben álló derék káplánaink tartottak. A kanizsai városrészi temetőben *Tóth Alajos*, a turbéki temetőben pedig *Gsvind Sándor* káplán mondtak megható emlék beszédet.

— **Hivatalvizsgálat.** A baresi járás főszolgabírája *Istváni* községben a járási számvevő közreműködésével hivatalvizsgálatot tartott, s úgy az ügyvitel, mint a pénztár és adóügykezelés a legnagyobb rendben találtatott.

— **Bő Isteni áldás.** *Kovács Erzsébet* tarnóczai béres asszonynak hármas iker gyermeke született. Az anya és egyik gyermeke meghalt, kettő életben maradt.

— **Éjjeli menedékhelyen.** Egy kárászi sertéskereskedő panasolta f. hó 1-en a városházán, hogy esütörtökön este midőn a *Bálint*-féle sorompó koresmában tartózkodott kijelentette, hogy szeretne lepihenni. — Mire a vele lévő *Turbéki János* lóhajcsár ajánlkozott hogy elvezeti. Elismerték a *Bástya*-utczába egy privat házhoz, ahol csak két nő volt. Lefeküdtek. *Turbéki* is ott maradt. Másnap reggel, hogy a sertéskereskedő felkelt, *Turbékinak* már hült helyét találta s tárczájából 50 korona is hiányzott. Lármat csapott. Végre előkerült *Turbéki* és önként átadott neki a lopott pénzből 20 koronát, de az alyafi a többi pénzt is követelte, erre *Turbéki* atyja még 20 koronát adott neki, hogy ne pöröljön s a hiányzó 10 koronát ígérte, hogy majd megfizeti. Az ellopott pénzből tehát csak 10 korona hiányzik, de ez is megkerül. Hát akkor minek lopni? Különben itt úgy van, ha a vége jó, hát minden jó.

lán beszélhetnének a házasságról. Ez legalább enyhítő körülmény volna. De ha Rózsika is szép, ön is szép...

— Oh kérem doktor ur...

— Hízlegés nélkül mondom. Ne moseolyogjon, Ő nagy, barna erős... őa nagy, robusztus, daliás, barna... Egyszóval egyformák. Gyermekei nevésegesen szépek, okosak lennének... Nézze, ön érdekel engem. Ismerek egy nőt. Borzasztó kövér. Alaktalan. Erkölestelen. Most férjet keres... akarja? Önnek adom. Ez áldozat tölem, mert magam akartam elvenni...

— Köszönöm szépen — kiáltott rémülten a kérő. — Ön igazán végtelenül jó hozzám... De engedjen meg egy kérdést Talált már ön izlése szerint való férjet Rózsika kisasszonynak?

Bocke felsőhajtott.

— Oh... volt egy...

— Ah — szölt melábusan Jean — és mi lett vele?

Boche az égre emelte szemét és egy könyecpet törölve szét arcán susogta:

— Lefejezték.

Jean mély szomorúsággal távozott. A folyóson Rózsikával találkozott. A leány

— **Milyen lesz a tél.** A szénhiány révén már is félelmetesnek ígérkező térről, Meteor, ki elég gyakran eltalálja az igazat, meglehetősen szelíden nyilatkozik. Jólatai szerint a jóra való, becsületes tél tulajdonképpen csak január közepe felé kezdődik, de akkor sem leend kemény, valamint hosszúnak sem ígérkezik. Viszont a tavasz a rendesnél hűvösebb időjárással biztat s alaposan igénybe veszi a neki jutó heteket.

— **Pusztít a vörheny.** A vörheny járvány csak nem akar szünni nálunk, hanem egyre szedi áldozatait. A múlt hónapban is 15 gyermek lett a pusztító kór áldozata.

— **Elfogott sertéstolvajok.** Sikertől fogást csináltak a mi csendőreink. Diós pusztáról a m. hó 28-ára virradóra Katona Ferencz és Tóth Imre cselédektől két darab szép sertést elloptak. Hosszas és fáradságos nyomozás után sikerült mégis a csendőröknek a tolvajokat *Méhész* Imre n.-lukafai kanász és *Torma* József ibafai csordás, rovott multu alakok személyében kézrekeríteni és a sertéseket Terecseny pusztán megtalálni. A két sertéstolvajt pénteken letartóztatták.

— **A vármegye állattenyésztése.** Az idei állatösszeírást befejezték és az összeírás adataiból közöljük az alábbiakat: Somogyvármegyében ez évben van 183258 szarvasmarha (a múlt évben volt 179126), 64552 ló (tavaly 62701), 262623 sertés (tavaly 237354), 275412 juh (tavaly 278493). A juh tehát ez évben 381-gyel kevesebb a tavalyinál, de állattenyésztésünk többi ágában örvedetes emelkedés van. Így szarvasmarha 4132-vel, ló 1851-gyel, sertés 25269-cel van több az idén, mint a múlt évben volt.

— **Olcsóbb lett a cukor.** A cukorgyárosok egyesülete múlt heti ülésén elhatározta, hogy tekintve a pénzüviszonyokat, a cukor árát métermázsánként egy koronával leszállítja.

— **A második próba marhát,** a soványabbat, hogy miért, miért sem, — nem vágta le, hanem mint értesülünk az istvándi vásárból 20 korona veszteséggel eladták. Ez a próba sem volt szerencsés. — A baklövésnek következtében okozott károk a pótdoból nyernek bizonyára fedezetet. — Hát csak hallgassunk és fizessünk!

— **Erdei kaland.** Egy szép napon Kótai Imréné szül. *Gábor* Rozi, Darányból hazamenet az erdőben találkozott *Kovács* István drávatamási czipésszel, ki elibe állott és borral kínálta meg, — de az asszony visszautasította és nem ivott. Erre annyira felbőszült az udvarias czipész, hogy az asszonyt fellökte és megrugdosta, sőt még az üveg bort is hozzá vágta. A súlyos sérüléseket szenvedett nő Kovácsot beperelte a bíróságnál.

— **Születés, házasság és halálozás.** A szigetvári anyakönyvi hivatal október havi jelentése szerint. *Született:* 5 fiu és 7 leány összesen 12. — *Házasság:* Pap Nándor r. kath. Schmidt Anna ev. ref. — Horváth János Horváth Julianna r. kath. — Hell János Kovács Teréz r. kath. — Wolf Mihály Kovács Zsófia r. kath. — Vég Antal Klein Mária izr. — *Halálozás:* Mozsgai József 1 hónapos. — Szélig József 19 hónapos. — Árr Margit 17 hónapos. — Somogyvári József 2 éves. — Brigovác Andrásné 59 éves. — Gunderman Margit 47 éves (korh.) — Weisz Ferencz 4 éves. — Kiszfali Mária 40 éves (korh.) — Mosgai Teréz 19 hónapos. — Pártinger Erzsébet 3 éves. — Mosgai János 7 éves. — Lengyeltóti Anna 6 éves. — Boros Mátyás 22 éves (korh.) — Bartól János 4 éves. — Reinhart Juli 4 éves. — Kolovics Anna 6 éves. — Berta János 5 éves. — Horeczki Anna 5 hónapos. — Nagy János 3 éves. Kertész Erzsébet 7 hónapos. — Kovács Rozália 27 éves (korh.) — Sain András 24 éves. — Schvarcz Márkus 53 éves. — Gaál Gyula 3 éves — Lackenbach Ignác 82 éves (korh.) — Ozián Ferencz 20 napos (korh.) — Kolovics Ferenc 3 éves. — Barbarics Ilona 2 hónapos. — Keresztes Imre 79 éves. — Czigelédi Anna 63 éves. — Bordás Erzsébet 16 éves (korh.) — Biró János 60 éves (korh.) — Batta Manaszés 1 hónapos. — Gregorovics Mária 2 éves. — Matancsi Anna 4 éves. *Összesen:* 35.

— **Műfogspecialista.** *Fodor* L. volt amerikai fogorvos városunkban érkezett, működését Igmándy-uteza Szijártó-féle házban megkezdte.

— **Bioskop színház.** *Bozóky* Imre mozgó fénykép színház tulajdonos városunkba érkezett és tegnap kezdte meg a Korona szálloda nagy termében előadásainak sorozatát. A műsor után itélve jó előadásokra van kilátás. Kezdeté esténként 8 órakor. A tulajdonosnak több estére való ittmaradása a közönség pártfogásától függ. Ma vasárnap délután 5 órakor népelőadás. Bővebbet a falragaszokon.

CSARNOK.

Borongó, szürke fellegek...

Borongó, szürke fellegek,
Siessetek, siessetek!

Óh fussatok, rohanjatok!
Házáig meg se álljatok.

Ha tán vidám, úgy zugjatok,
Viharra, vészre váljatok!

De hogyha bús: oszoljatok!
És sirjatok, csak sirjatok!

Somló Sándor.

A rongy.

I.

Hajnalfelé egy könyörgés volt már valamennyi cigánynak a szeme, hogy: az uristen áldja meg az urakat, ne huzassák tovább is a „Kerek ez a zsemlyé“-t. Ezt huzatta tudnillik éjfélelőtti tizenegy órától kezdve az az öt kivaszt arczu megyei ur, akik a kávéház asztalán kombinált hadgyakorlatokat rendeztek a pezsgős palackokból.

Szinben a hangulatot nagyon bajos kifejezni, mert egy zagyalék volt már itt a levegő, a zene, a beszéd, minden. Mert a levegőt majd hogy harapnivalóvá tette a füst, a zene kalamajkót járó hangzavarrá lett, a társalgás meg vitustánczot járt.

Veéry Pál ur volt a duhajkodás hőse, az ő tiszteletére rendezték ezt a hétszer görbe estét: most nevezték ki ötöt vármegyei másodaljegyzőnek, — és mert tombolt benne a szerénység: ő volt az ünnepest vezetője. Kivüle még négyen versenyeztek a pálmáért ki issza a többit az asztal alá, ellenben eddig még egyiknek sem sikerült elnyernie a babért, mert valamennyi palack az asztalon volt és ők sem szórakoztak még az asztal alatt.

A cigányok kegyelemkérő tekintetének ugylátzik mégis megvolt a hatása, közel voltak ahhoz, hogy más helyütt folytatják a pezsgőzés manőverirozását. Egyszerre a diadal vonása pattant ki Veéry arczára, amint a kávéház tulsó sarkára pillantott:

— No né! A doktorka! Tessék: a szolid és erényes életet élő bácsi, aki hajnali tudomán hány órakor egy pohár viz mellett gubaszt.

A többiekből dült a kaczagás. Veéry pedig mindenképp szellemes akart lenni.

Vagy talán ezt is Eszkuláp parancsolta követőinek? Ugyan mindenféle Szent-Gellériusz áldja meg, jöjjön már ide közibénk!

szőbb és kívánatosabb volt mint valaha. A fiatalember megcsókolta a leányka puha fehér kezét és így szólt:

— Rózsika . . . Szeretem, imádom, bálványozom . . . Hiszen jól tudja . . . Gazdag vagyok, előkelő fiatal és szerelmes. Megkértem a kezét édesapjától, aki az felelte: hogy valami gazembernek szánta önt.

Rózsika édes mosolylyal nézte sokáig a szomorú fiut, aztán csengő hangon szólt:

— Oh, ha az a gazember egy kissé hasonlítana önműre . . .

Jean megremegett és kezét nyújtotta a leány felé, aki szívesen fogadta. Aztán komoly hangon így szólt a fiatalemberhez:

— Tudja az akadály az én erényem. Ha ez eltűnik, csak rajtunk áll, hogy egymásé legyünk.

Jean nem értette. A szép leány ekkor a fülebe sugta:

— Jöjjön el este tíz órakor . . . várom.

És aznap este a szerelmes pár jövőjéről beszélgetett egy nagyon bezárt szobában.

Egyszerre kopogtattak az ajtón. Jean megijedt:

— Ki az?

— Az apám — mondta a leány.

— Elvagyunk veszve . . .

— A legkevésbé sem. Minden este bejön jóéjszakát kívánni. Én tudtam, hogy ma is bejön.

Boche doktor belépett, gondolatokba merülve, mint mindig, hirtelen észrevette a fiatalembert.

Uram! Ön itt. Éjjel . . . És te Rózsika? Oh egek. Nyomorult leányzó! Minden összedül. Isten veletek-szép álmaim a te erényedről, Isten veled egyensúly. Természetes, sőt szükséges, hogy az én módszerem szerint nőül menj ehhez az ostoba becsületes emberhez . . . Így nem pusztulsz el. Nőül mégy hozzá. Akarom! Parancsolom!

— Amen! — mondták a szerelmesek — áldj meg bennünket atyánk!



Berla doktor, egy vibráló természetű fiatal ember, aki eddig ujságok mögé temetkezve ült a kávéház másik végén, úgy gondolkodhatott, hogy a filozofoknak nem minden esetben, de a becsipett embernek mindig igazat kell adni. Fölkelt hát és odament a „kompániához“.

— Miképp került maga ide doktorka? — kérdezte még mindig csodálkozó tekintettel Veéry.

Amaz minden hangsúlyozás nélkül, egy szerüen beszélt!

— Fájt a fejem. Nem tudtam aludni. Lejöttem egy kicsit ujságot olvasni.

Az öt bácsi hahotába tört ki:

— No szép kis szórakozás hajnali három órákor.

Veéry uj szivarra gyujtott:

— Ha szépen megkérem, doktorka, iszik velünk egy pohárral, ugy-e?

A másik mosolygott:

Ez ugyan nem mondható valami józan diétának, hogy éhgyomorral pezsgőt igyék valaki, különösen, ha a valaki; orvos, no de nem baj. Éljen! — szölt poharát fogva,

— Kicsoda? kérdezte Veéry.

— Miattam akár az egyiptomi khedive, — nevetett Berla doktor.

Veéry kuszált nézete egyenesebb lett.

— Jól van. Éljen az a khedive ur vagy kicsoda, — de csak második sorban. Ki a vivát először?

A doktor arca derüs maradt:

— Föltétlenül az akit ön akar.

— Nő, megmutatom, hogy én szeretem a doktorokat, iszunk hát az ön főnöke, a kórházi főorvos feleségének az egészségére.

És kocczintottak, de mintha valami kellemetlen homály borult volna a doktornak a tekintetére.

Egyik ficsur — valami tizennyolc éves lehetett és örült, hogy ő ma Mummot iszik egészen komolyan — a földkerekség legártatlanabb képével fordult Veéry felé:

— Te Pali, bizonyisten irigyellek.

Talán a távol morajló vész érezte meg a doktor lelke, mert váratlanul ő vágott közbe.

— Ugyan miért irigyli Veéry urat?

A zöld kis ficsur felöltötte a jelentőséggel teli arczát:

— No, hallja, hát csak nem utolsó dolog a főorvosné kegyeivel dicsekedni...

A doktor szeméből menten szikra pattant ki.

A teljesen elázni készülő kamaszfiu pedig sóhajto irigykedéssel rebegte:

— Volnék tiz esztendővel öregebb!..

Veéry eddig boldog megelégedettséggel hallgatta a párbeszédet. Nem tartotta szükségésnek, hogy közbeszóljon. Most egyszerre felütötte a fejét:

— Te gyerek, mi volna akkor, ha öregebb lennél?

A kis mummozó csettintett egyet a nyelvével:

— Hát elcsokliznám a kezéd alól az asszonykát,

— El-e?

— De el ám?

— Veéry ajkára szuverén mosoly suhant:

— Szüless meg akkor még egyszer

kicsikém! Szeretném azt az eleven embert látni, aki azt az asszonyt az én kezemről elüti!..

Berla doktor hidegen, külső izgalom nélkül felkelt,

— Hová megy? — kérdezték csodálkozva.

A doktor hangja maró volt:

— Akár inkább butikba, ahol nincs ugyan megyei második aljegyző, de zsák-hordó sem, aki hazudik: asszonyról hazudik,

II.

A két rendéngotos ur komolykodott, mint akiken a világbeke nyugszik.

A doktor szava egy jég volt, de nem igen lehetett volna rajta léket törni: szilárd volt és tömör.

— Uraim, természetes, hogy a segédeim rendelkezésükre fognak állni. Engedel-mükkel azonban egy pillanatra eltérek a formáktól és tudtukra adnék valamit.

A két redéngót vértelen maradt.

— Azt, — folytatta Berla doktor: — hogy ez a megverekedés nem lesz megoldás. Asszonyról, uri asszonyról hazudott egy ur: rongy lett belőle. Ez a megverekedés újból lovaggá üti őt, a rongyot pedig félre szokás dobni.

A két redéngót meghajtotta magát:

— Ez a rongy a mi segítségünkkel nem lesz lovag. Mi csak sértésről tudunk, részletről nem. A rongyot félre szokás dobni....

F—y N—r.

Szerkesztői üzenetek.

Dr. K. J. Köszönettel vettük.

Argentum. Bizony Isten, nem közöljük ha még oly szépen is kér bennünket.

L. B. D. Ö. Sorsjegyeik nem nyertek.

Kiadja a szerkesztőség.

Kiadó lakások.

A vasúti utcában épült 60 sz. ujházban lakások kiadók.

Bővebbet a tulajdonosnál.

Gabona-piacz.

Fuchs A. Fia gabonakeresk. jelentése szerint.

Árak 50 kilogramonként értendőnek.

Szigetvár, 1907. október 31-én.

Buza — K. 10.50 10.60

Rozs — „ 9.— 9.20

Árpa — „ 7.— 7.50

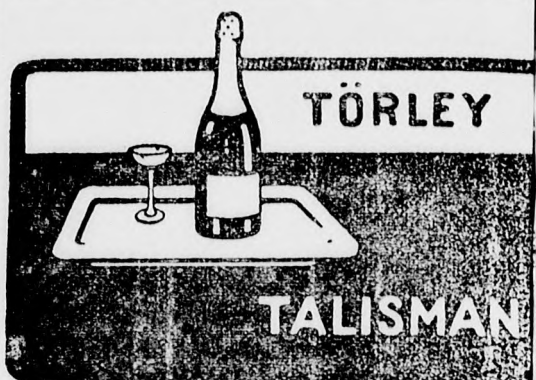
Zab — „ 7.20 7.50

Tengeri csöves — „ 4.— 5.20

„ szemes — „ 6.50 7.—

Bükköny — „ 7.50 .

Bab — „ 8.— .



Stern Mór utódai

uri divat terme
Pécs, Széchenyi-tér I. emelet.
Telefonszám 266.

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é. ur köröket, hogy az őszi és téli idényre a legszebb szövetségaim megérkeztek. Különös figyelmet érdemelnek elegáns, valódi angol homespuncs szövetség különlegességek őszi Ulszter, Raglan, valamint gazdasági Mikadó kabátokra. Ugyazintén nagy választékot tartok elegáns divat mellényekben valamint sport szövetekben, ugyazintén Frack és Redingot szövetekben. Bundakabátokat a legszebb és legfinomabb kivitelben készítenek. A n. é. uri körök szives pártfogását kérve maradok

Kiváló tisztelettel
Stern Mór utódai
Wizler Henrik.

Utazó és kézi bőröndök,

iskola táskák, fésük, kefék, fogkefék, szappan, kötött áruk u, m.: Tricot, alsó ruházatok és ke-ztyük, mindenféle rövidáru, csont hajgarnitúrák mint fésük hajtúk és hajcsatt a legdivatosabb kivitelben.



Lámpa porcellán és üveg áruk nagy választékban



Pontos és figyelmes kiszolgálás a legolcsóbb árak mellett.

Schnitzler Jenő, ezelőtt Ehrenfeld Vilmos

üzletében

S Z I G E T V Á R.

Eladó.

Jutányos árért egy alig használt 70 drb. tojásra berendezett *Alücke*-féle

baromfi keltető gép
és egy *Schittka*-féle
vasaló kályha
8 drb. vassal.

Szives megkeresések
Özv. Turonyi Biedermann Ottóné címére
Mozsgó, Somogy-megye kéretnek.

Legjobb és legolcsóbb
árban vehető **czipők** vannak a
Turul czipőgyár r. t.
nagy raktárában
Pécs, Király-utca 15. szám.

Férfi erős czugos czipő — — — frt. 3.50
Férfi box bőrből — — — „ 4.50
Férfi erős szép fűzős czipő gavallér-
sarokkal — — — „ 3.60
Ugyanez fűzős legujabb divat gavallér-
sarokkal — — — „ 4.50

Női erős czugos — — — frt. 3.—
Ugyanez fűzős — — — „ 3.10
Ugyanez box bőrből egész finom czipő — — — 4.—

A szabott árak a czipő talpába vannak vésvé
ennél fogva minden visszaadás kizárva.
Vidéki rendelések pontosan eszközölteknek.

IRODA ÁTHELYEZÉS!

GOLDBERGER A. V.

özög tisztelettel értesíti m. t.
ügyfeleit, hogy 35 év óta fenálló

Hirdetési irodáját

(jelenleg Budapest IV., Váci-u. 20. sz.)

1907. november hó 10-én

saját házába

BUDAPEST, IV., Molnár-utca 38. sz.
helyezi át.

Hirdetések felvétele a világ összes
lapjai és naptárai részére.

Értesítés!

Van szerencsém a nagyérdemű hölgy-
közönség szives tudomására hozni, hogy
külföldi bevásárlási utamról hazaérkeztem
és a dusan felszerelt, legujabb

modell kalapokból

álló raktáram megtekintésére a m. tisztelt
hölgyközönséget tisztelettel meghívom.

A kiállításban látható volt kalap mo-
deljeim tanuskodnak arról, hogy saját
műhelyemben is készülnek legujabb di-
vatu kalapok, melyeken kívül azonban ál-
landóan nagy raktárt tartok külföldi gyárt-
mányokban is.

A n. érdemű közönség párfogását
kérvé vagyok kiváló tisztelettel

Kohn Katica Pécs.

Egy

nikkel óra

50 krajcár-os

részletfizetés mellett.

Ezüstláncok, függők, nyak-
láncok és egyéb ékszerek

5 forintig 1 korona } betirészletben
10 „ 2 „ } törleszthető.

Nagy választék!

Fischer Zsigmond

óras ékszerész és látszerész.

Pécs, Király-utca 10 szám.

Férfi és Női divatáru üzlet!

Nyakkendő különlegesség! Férfi és Női fehérnemű!

Harisnya, — Kesztyű, — Blous, — Alsó szoknya, — Reform Mieder, —
Kézintunka, — Kézi táskák, — Csipke — szalag, — Legujabb övek, —
Zsebkendő a legjutányosabb áron beszerezhető

Brucker Béla Pécs

Városház épület. Széchenyi-tér. Kapu bejárat mellett.

Elsőrangu női divatterem

Pécs, Apáca-utca 5. sz. I. em.

Van szerencsém Szigetvár és vidéke nagyérdemű hölgy-
közönséget értesíteni, hogy női divattermemet, mely Dunántul a
legjobb hírnévnek örvend, október hó 12-én

Pécsre helyeztem át.

Szabásom, mely itt Pécsen még nem létező technikai
módszer szerint történik, Bécs, Berlin és Párizsban sajátítottam
el úgy, hogy saját rajzommal a legszebb és legdivatosabb model-
leket készítettem és ezek után angol costumók, francia ruhák, a
legszebb és legkülönlegesebb béli toaettek, lovaglós és sport
ruhák készíttetnek. — Nagybecsű pártfogásukat kérvé maradok,
kiváló tisztelettel **Vass Mór.**

Gyászruhát 24 óra alatt készíttek.

Varrónók figyelmébe! Mindenféle alj, kabát stb.
mintákat mérték szerint készítik.

Tanítványok
rajz és varrás tanításra felvételnek.

Vidéki rendeléseknél mértékül
egy jól álló derek és alj kérik.

Amerikai fogodonto fogműterem.



Szigetváron, (Szijártó Ferencz-féle házban) Igmán-
dy-utca 63. sz. Kapu alatti szoba. Rövid időtartam-
ra terjedő működését megkezdte, az általános
ismert amerikai

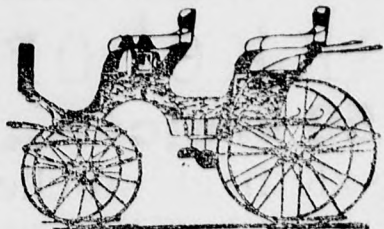
FODOR L. mű-fogspecialista.



Az eredeti amerikai arany, platin, porcellán hidak (Bridgeworks.) Higienikus teljes
szájpadlás nélküli fogak — fogsorok (opturatorok) — arany — platina koronák
a letöredezett fogakra. — Ez idő szerint egyedüli készítője.

Egyben felkérem legutóbbi ittlétem alkalmával működésemet igénybe vett, t.
pacienseket, nálam utánvizsgálat céljából megjelenni sziveskedjenek.

Telefon szám 62.



Telefon szám 62.

Drenda József

kocsigyártó

Pécs Felsőmalom-utca 3 sz.

A pécsi országos kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Ajánlja a legújabb divat szerint saját gyártmányu

ruganyos kocsijait.

Mindenmü koci javításokat pontosan és olcsón készíttek.

Használt kocsikat kicserélek.

Levélbeli meghívásra bárhova is készséggel megjelenek.

Tüzifa

Ajánlok 1906-07 vágásu

egészséges szép bükkhasábfát

á 120 K. 10000 kg.-ként helyt Bastaji állomáson waggonba rakva.

A fuvar Bastajiból-Szigetvárig 10000 kg.-ra 40 K.

Rendeléseknél waggononkint 50 K. előleg küldendő, a maradvány utánvételezve lesz.

Breuer Ferenc Barcs I.

POLGÁR KÁROLY

óra ékszer és látszerész üzlete

PÉCS, Széchényi-tér Takarékpénztári-palota.

A legmegbízhatóbb beszerzési forrás legfinomabb arany női és férfi láncokban, brilliánt és gyémánt ékszerek, arany jeggyűrűk, eljegyzési ajándéktárgyak, zseb és faliórákban. Chinaezüst dísz tárgyak és evőeszközök

Szemüvegek orrszorítók a legjobb kristályüvegből, arany double nickel és celluloid foglalatban, szalon lorgnettek gyöngyház és teknős béka csontból műszemek színházi és tábori látcsövek hő légsulymérők és szeszmérők.

Óra, ékszer és szemüveg javításokat saját műhelyemben gyorsan és pontosan készítek.

Régi ezüst és arany tárgyakat készpénzért veszek vagy más új tárgyakra becserélek.

Hirdetéseket
 jutányos árért vesz fel
 a kiadóhivatal
 és
Kozáry Ede
 könyvkereskedő.

Friedman Károly

PÉCS, Rákóczy-ut 50.

Saját készítményü

BU TOROK

nagyraktára.

Legolcsóbb szabot árak. ➡ ➡ 5 évi jótállás.

Kiállításom, a pécsi kiállítás butorcsarnokában volt.